

# INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE



## RESOLUCION No. 0333-AD-85

Lima, 16 de Julio de 19 85

Visto el Oficio N° 211 de la Federación Peruana de Voleibol , que ha motivado el expediente N° 2772 ;

### CONSIDERANDO

Que , la Federación recurrente solicita autorización , para que la - Delegación de la Asociación Estadio La Unión , participe en el Torneo Inter - Colonias I COPA NIPPON DE VOLEY , del 25 al 28 de Julio de 1985 , a realizarse en Sao - Paulo - BRASIL.

Con la opinión favorable de la Dirección Nacional de Deportes , Dirección Nacional de Medicina del Deporte y Dirección Ejecutiva , de conformidad con el Art. 9 , Numeral 12 y Decreto Legislativo N° 328 ;

### SE RESUELVE

Artículo Primero.- AUTORIZAR a la Federación Peruana de Voleibol , - para que la Delegación de la Asociación Estadio - La Unión , participe en el Torneo Inter- Colonias I COPA NIPPON DE - VOLEY , del 25 al 28 de Julio de 1985 , a realizarse en Sao-Paulo - BRASIL.

Artículo Segundo.- La nómina de la Delegación es la siguiente :

Presidente Delegación	: VICTOR YAMAMOTO YAMAMOTO
Delegado	: JUAN YAMAMOTO YAMAMOTO
Tesorero	: PEDRO CHIAPPE REBATA
Dama de compañía	: ELBA ARNAO DE YAMAMOTO LUISA UCHIDA DE NAKANDAKARI
Médico	: DR. JACINTO ONO ONO
Entrenador	: GAUDENCIO DE LA TORRE SAAVEDRA
Asesora	: MARGARITA ONAGA DE CHIAPPE
Preparador físico	: YOLANDA NAKASONE ARASHIRO
Técnico	: JULIO WATANABE WATANABE

### JUGADORAS

: MILAGROS YAMAMOTO HAMADA
: PATRICIA YAMAMOTO HAMADA
: ANA AROSTEGUI GIRANO
: MONICA YAMAMOTO ARNAO
: CECILIA YKEDA YAMASHIRO
: JESSICA ISHIKAWA JIGA
: CECILIA HANEDA HIGA
: CELINA SHIMABUKURO MOROMIZATO
: GILMA YANEZ RAMIREZ

///...

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE



RESOLUCION No. 0333-AD-85

Lima, 16 de Julio de 1985

///...

JUGADORAS

: JENNY MATSUMOTO YOKAZU  
VERONICA UCHIDA TOKASHIKI  
YURI ZAKIMI NAKASONE  
ERIKA ZAKIMI NAKASONE  
AMELIA MATAYOSHI RUIZ  
CONNI NAKANDAKARI UCHIDA  
CAROLINA NAKANDAKARI UCHIDA

Artículo Tercero.- La actividad antes mencionada no irroga gasto al Instituto Peruano del deporte.

Regístrese y comuníquese.

**RODOLFO CREMER NICOLI**  
Jefe del Instituto Peruano del Deporte



EON, DINAD,  
MMB.ad.



Res. 0333-10-85 - 16/07/85

INSTITUTO NACIONAL DE RECREACION EDUCACION FISICA Y DEPORTES — IN RED — HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		NOMBRE: FED. PER. DE VOLEIBOL OFC. N°211-FPV de 8-7-85		NUMERO 2772	
Fecha de INGRESO: 09/07/85		ASUNTO: Solicitan autorización gestión de viaje y exoneración del Impuesto pasajes al exterior, que realizaran a SAO-PAULO-BRASIL, para intervención Torneo Inter-Colonias.			
Hora: 2: 25 PM					
Numero de Folios: (04) CUATRO					
Registrado por: <i>Rovell</i>					
Pase a:		<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR		No. 2772	
Remitido por:		<input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION			
		<input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR			
Observaciones:		5			
Fecha	Hora				

Pase a:		<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR		No. 2772	
Remitido por:		<input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION			
		<input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR			
Observaciones:		4			
Fecha	Hora				

Pase a:		<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR		No. 2772	
Remitido por:		<input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION			
		<input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR			
Observaciones:		3			
Fecha	Hora				

Pase a:		<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR		No. 2772	
Remitido por:		<input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION			
		<input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR			
Observaciones:		2			
Fecha	Hora				

0333-AD-85 - 16/07/85

INSTITUTO NACIONAL DE RECREACION EDUCACION FISICA Y DEPORTES <b>—INRED—</b> HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		<b>NOMBRE:</b> FED. PER. DE VOLEIBOL OFC. N°211-FPV de 8-7-85		<b>NUMERO</b> REF:	
Fecha de INGRESO: 09/07/85		<b>ASUNTO:</b> Solicitan autorización gestión de viaje y exoneración del impuesto pasajes al exterior, que realizarán a SAO-PAULO-BRASIL, para intervención Torneo Inter-Colonias.			
Hora: 2:25 PM					
Numero de Folios: (04) CUATRO					
Registrado por: [Signature]					
Pase a:		<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR		No.	
Remitido por:		<input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION			
		<input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR			
Fecha                                  Hora		Observaciones:			<b>5</b>

Pase a:		<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR		No.	
Remitido por:		<input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION			
		<input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR			
Fecha                                  Hora		Observaciones:			<b>4</b>

Pase a:		<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR		No.	
Remitido por:		<input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION			
		<input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR			
Fecha                                  Hora		Observaciones:			<b>3</b>

Pase a:		<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR		No.	
Remitido por:		<input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION			
		<input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR			
Fecha                                  Hora		Observaciones:			<b>2</b>

Pase a: DINAD		<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR		No.	
Remitido por: OTDA		<input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA		No. de folio (04)	
Recibido por: [Signature]		<input checked="" type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION			
		<input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input checked="" type="checkbox"/> TRAMITAR			
Fecha 9-7-85                                  Hora 2:54		Observaciones: Adjta.: Documentación(03)			<b>1</b>



FEDERACION PERUANA DE VOLEIBOL

FUNDADA EL 12 DE MAYO DE 1942

AFILIADA A LA FEDERACION INTERNACIONAL DE VOLEIBOL  
AFILIADA A LA CONFEDERACION SUDAMERICANA DE VOLEIBOL  
TRIBUNAL NORTE PUERTA Nº 15-A — TELEFONO 248775  
ESTADIO NACIONAL

LIMA - PERU

INSTITUTO PERUANO  
DEL DEPORTE  
Trámite Documentario  
FOLIO No 01  
020



Lima, 8 de Julio de 1985

OFICIO Nº 211-FPV-85

Señor  
ING. ENRIQUE OTERO NAVARRO  
Director Nacional de Deportes  
Instituto Peruano del Deporte  
Presente



De mi especial consideración:

Adjunto al presente remito a Ud. la carta de fecha 2 de Julio 85, que la Asociación Estadio La Unión nos enviara para que esta Federación gestione ante el Instituto de su digna Dirección, la autorización del viaje y exoneración del impuesto a los pasajes al exterior con motivo del viaje que realizarán a Sao Paulo-Brasil para intervenir en el Torneo Inter-Colonias por invitación del Organizador, Nippon Country Club al conmemorarse 25 años de su fundación.

Agradeceré se sirva disponer se emita la Resolución autorizando dicho viaje y exonerando los impuestos a los pasajes, a la mayor brevedad posible.

Atentamente,

Capitán de Navío AP  
JAVIER BRAVO VILLARAN  
PRESIDENTE



Copia: Asoc. Estadio La Unión  
JBV/msm.-



# ASOCIACION ESTADIO LA UNION

Jr. Paracas 565 - Pueblo Libre - Teléfonos 610585, 620698 - Casilla 11645 - Lima 21 - Perú

"AÑO DEL CENTENARIO DEL SACRIFICIO DE DANIEL ALCIDES CARRION"

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE

Trámite Documentario

FOLIO No. 02

Pueblo Libre, 02 de Julio de 1985.



Señor  
Capitan de Navio A.P. Javier Bravo Villarán  
Presidente de la Federación Peruana de Voley  
Presente.-

De nuestra mayor consideración

Nos es grato dirigirnos a Ud. para informarle, que nuestra Institución, representativa de la colonia Japonesa. Recibimos la gentil invitación a participar en el torneo Inter-Colonial que organiza el Nippon Country Club de Sao Paulo - Brasil, en conmemoración de sus veinticinco años de su fundación y en disputa el Trofeo Bodas de Plata Nippon.

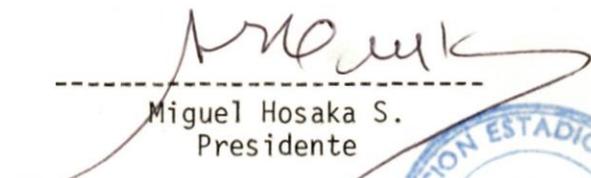
Para tal le solicitamos que por su intermedio se gestione la exoneración de los impuestos a los pasajes al exterior. Acompañamos la fotocopia de la invitación y la lista de la delegación.

Nos despedimos de Ud. no sin antes agradecer la gestión, conociendo su alto espíritu deportivo que este deporte nos brinda los mejores lauros al país.

Atentamente;



  
Alejandro Kanashiro  
Secretario

  
Miguel Hosaka S.  
Presidente





# Nippon Country Club

Km. 210 (antigo Km. 26) da Rodovia Dutra - ARUJÁ

Escritório: Av. da Liberdade, 47 - 5.º Andar

Telefones: 34-7865 - 34-7996

CAPITAL

São Paulo, 31 de maio de 1985.

Ilmo. Senhor  
Victor Yamamoto  
Depto. de Volleyball  
A.E.L.U.-Asociación Estadio La Unión

O Nippon Country Club e o Departamento de Esportes vem por intermédio desta, convidar V. Sa. e a equipe de Voleibol da A.E.L.U - Asociación Estadio La Unión, a participarem da Iª COPA NIPPON DE VOLEY, a ser realizada nos dias 25, 26, 27 e 28 de julho em São Paulo.

Este evento é parte integrante das festividades do 25º Aniversário do Nippon Country Club, "JUBILEU DE PRATA" que se comemora este ano, especificamente no dia 25 de agosto.

Sem mais e no aguardo de sua resposta, subscrevemo-nos

atenciosamente,

  
Julio Sato



# ASOCIACION ESTADIO LA UNION

Jr. Paracas 565 - Pueblo Libre - Teléfonos 610585, 620698 - Casilla 11645 - Lima 21 - Perú

INSTITUTO PERUANO  
DEL DEPORTE  
Trámite Documentario  
FOLIO No. 04  
CUATRO

## DELEGACION DE VOLEY TORNEO CONFRATERNIDAD

### NIKKEY SAO PAULO-BRASIL

PRESIDENTE DELEGACION

Sr. Victor Yamamoto Yamamoto

DELEGADO

Sr. Juan Yamamoto Yamamoto

TESORERO

Sr. Pedro Chiappe Rebatta

DAMA DE COMPAÑIA

Sra. Elba Arnao de Yamamoto

Sra. Luisa Uchida de Nakandakari

MEDICO

Sr. Dr. Jacinto Ono Ono

ENTRENADOR

Sr. Gaudencio de la Torre Saavedra

ASESORA

Sra. Margarita Onaga de Chiappe

PREPARADOR FISICO

Srta. Yolanda Nakasone Arashiro

TECNICO

Sr. Julio Watanabe Watanabe

JUGADORAS

Srta. Milagritos Yamamoto Hamada

Srta. Patricia Yamamoto Hamada

Srta. Ana Arostegui Girano

Srta. Mónica Yamamoto Arnao

Srta. Cecilia Ykeda Yamashiro

Srta. Jessica Ishikawa Jiga

Srta. Cecilia Haneda Higa

Srta. Celina Shimabukuro Moromizato

Srta. Jenny Matsumoto Ytokazu

Srta. Veronica Uchida Tokashiki

Srta. Yuri Zakimi Nakasone

Srta. Erika Zakimi Nakasone

Srta. Amelia Matayoshi Ruiz

Srta. Conni Nakandakari Uchida

Srta. Carolina Nakandakari Uchida



Alejandro Kanashiro K  
Secretario



Miguel Hosaka S.  
Presidente